

JP 取扱説明書

このたびは当社製品をお買い上げいただきありがとうございます。
ご使用前に本説明書の内容をよくご理解の上、安全に正しくご使用ください。この説明書はご使用の際にいつでも見られるように大切に保管してください。

安全上のご注意（必ずお守りください）

- BLM-5 リチウムイオン電池は、BLM-1/BLM-5 が指定されているカメラ専用です。他の機器に使用しないでください。
- 充電は、必ず専用の BCM-5 充電器をご使用ください。
- 電池の ⊕ ⊖ ⊕ ⊖ ⊕ ⊖ 端子を金属等でショートさせないでください。持ち運び・保管の際には付属の保護キャップにて、電池の ⊕ ⊖ ⊕ ⊖ ⊕ ⊖ 端子が接触しないようにしてください。
- 電池を火中に投下したり、火に近づけたりしないでください。
- 直射日光下や車のダッシュボードやストープのそば等高温になる場所で使用・充電・保管をしないでください。
- 電池にハンダ付けしたり、修理・変形・改造・分解をしないでください。
- 電池に強い衝撃を与えたり、投げつけたり、傷をつけないでください。火災・発火・発熱・破裂・漏液の原因となります。
- 電池を水・雨水・海水・ベットの尿等でぬらさないでください。ぬれた電池は充電したり、使用しないでください。
- 所定の充電時間を超えても充電が完了しない場合は、充電を中止してください。火災・発火・発熱・破裂の原因となります。
- 電池は乳幼児の手の届かない場所で使用・保管してください。万一飲み込んだ場合はただちに医師の治療を受けてください。

ご使用上のご注意

- デジタルカメラの「取扱説明書」の「電池 / 充電器について」をお読みください。
- 長期間保管する場合は、涼しい場所で保管してください。


電池のリサイクルについて

このマークは小型充電式電池の再利用を目的として制定されたリサイクルマークです。充電式電池に用いられる希少な資源を有効に活用するためにリサイクルにご協力ください。電池は「充電式電池リサイクル協力店」加入の電気店またはスーパー等に設置のリサイクルボックスで回収しています。詳しくは有限責任中間法人JBRC ホームページ <http://www.jbrc.com> をご覧ください。
なおご不要の電池は、全ての端子をセロテープ等で絶縁してからリサイクルボックスに入れてください。

MODEL NO.	BLM-5
リチウムイオン充電器	BCM-5
充放電回数	約 500 回 (使用する条件により異なります。)
使用周囲温度	0℃～40℃ (充電)
大きさ	約 39 mm (幅) × 55 mm (奥行き) × 21.5 mm (高さ)
質量	約 80 g (保護キャップ含まず)

※ 外観・仕様は予告なく変更することがあります。あらかじめご了承ください。

● ホームページによる情報提供について
製品仕様・パソコンとの接続・OS対応の状況・Q&A等の各種情報を当社ホームページにて提供しております。
また、オンライン修理受付の詳細やインターネットでのお申し込み、修理に関するお問合せ先（修理センター、国内サービスステーションなど）、カスタマーサポートセンターの営業日・営業時間につきましては当社ホームページで最新情報をお知らせしております。
オリンパスホームページ <http://www.olympus.co.jp/> から「お客様サポート」のページをご参照ください。

● 製品に関するお問い合わせ先（カスタマーサポートセンター）
 **0120-884215**
携帯電話・PHSからは042-642-7499
FAX 042-642-7486
両者の都合上、回答までにお時間をいただく場合がありますので、ご了承ください。

CT 使用説明

感谢您購買奥林巴斯锂離子電池。為了確保您的安全，請在使用之前仔細閱讀本使用說明書，並將其妥善保管，以供需要時參考。

安全防範須知（請必須遵守）

- BLM-5 锂離子電池是 BLM-1/BLM-5 指定相機的專用電池。請勿用於其它的機器。
- 請使用 BCM-5 專用充電器為電池充電。
- 請勿以金屬將電池的正負極進行短路。攜帶或存放時，請確保 ⊕、⊖、⊕ 和 ⊖ 端子無短路。
- 請勿將電池投入火中，也不要靠近明火。
- 不要在高溫場所如直射陽光下、汽車的儀表板或加熱裝置旁使用、充電和保存。
- 請勿焊接、修理、變形、更改或拆卸電池。
- 請勿猛烈撞擊或投擲電池，不要損傷電池。否則造成火災、著火、過熱、破裂或漏液。
- 請註意勿使水、雨水、海水和動物尿液濡濕電池。已經潮濕的電池請勿進行充電和使用。
- 如果在規定的充電時間內未完成充電，請停止充電以避免導致火災、著火、過熱或破裂。遇到這種情況，請委託銷售商店或奧林巴斯當地修理中心修理本機。
- 請在兒童接觸不到的地方使用 and 儲存電池。 萬一發生兒童誤食電池的事件，請立即就近醫治。

操作防範須知

- 請閱讀照相機使用說明書中的“電池和充電器”部分。
- 長時間擱置時，請將電池保存於陰涼之處。

舊電池的回收

為節約地球資源，請回收奧林巴斯電池。
丟棄舊電池時，需包住電池的正負極，請務必遵守當地的法律和規章制度。

型號	BLM-5
锂離子電池充電器	BCM-5
充放電次數	大約 500 次（根據使用條件會有變化）
環境溫度	0℃至 40℃（充電）
外形尺寸	約 39（寬）× 55（厚） × 21.5（高）毫米
重量	約 80 克（不包括保護蓋）

※ 設計和規格如有變更，恕不另行通知。

— 奧林巴斯(上海)映像銷售有限公司 —
熱線查詢電話: 400-650-0303
主頁: <http://www.olympus.com.cn>
客戶服務中心:
北京: 北京市朝陽區新源南路1-3號 平安國際金融中心A座8層
電話: 010-58199199 傳真: 010-59761360 郵編: 100027
上海: 上海市徐匯區漣濱北路18號安北大廈32層A室
電話: 021-60823500 傳真: 021-60823100 郵編: 200030
廣州: 廣州市環市東路403號廣州國際電子大廈1605-1608室
電話: 020-61227111 傳真: 020-61227120 郵編: 510095
成都: 成都市錦江區紅星路3段16號正熙國際大廈24樓2408室
電話: 028-86669700 傳真: 028-86662225 郵編: 610016

便利でお得なサービスメニューをご用意しています

- オンライン修理受付のご案内
オンライン修理受付では、インターネットを利用して修理のお申し込みや修理の状況をご確認いただけます。また、下記にご案内しておりますピックアップサービス（引取修理）も、オンライン修理受付からお申し込みいただけます。
- ピックアップサービス（引取修理）のご案内
オリンパス指定の運送業者が、梱包資材を持ってお客様ご指定の自時にご自宅へお伺いし、故障した製品をお預かりします。お客様自身での梱包は不要です。その後弊社にて修理完成後、お客様のご自宅へ返送いたします。

電話でのお申し込みの場合：「オリンパス修理ピックアップ窓口」
☎ 0120-971995
営業時間：平日9:00～21:00 土・日・祝日9:00～17:00（指定休業日を除く）

※ 記載内容は変更されることがあります。

CS 使用说明

感谢您购买奥林巴斯锂离子电池。为了确保您的安全，请在使用之前仔细阅读本使用说明书，并将其妥善保管，以供需要时参考。

安全防范须知（请必须遵守）

- BLM-5 锂离子电池是 BLM-1/BLM-5 指定相机的专用电池。请勿用于其它的机器。
- 请使用 BCM-5 系列专用充电器为电池充电。
- 请勿以金属将电池的正负极进行短路。携带或存放电池时，请确保 ⊕、⊖、⊕ 和 ⊖ 端子无短路。
- 请勿将电池投入火中，也不要靠近明火。
- 不要在高温场所如直射阳光下、汽车的仪表板或加热装置旁使用、充电和保存。
- 请勿焊接、修理、变形、更改或拆卸电池。
- 请勿猛烈撞击或投掷电池，不要损伤电池。否则造成火灾、着火、过热、破裂或漏液。
- 请注意勿使水、雨水、海水和动物尿液濡湿电池。已经潮湿的电池请勿进行充电和使用。
- 如果在规定的充电时间内未完成充电，请停止充电以避免导致火灾、着火、过热或破裂。遇到这种情况，请委托销售商店或奥林巴斯当地修理中心修理本机。
- 请在儿童接触不到的地方使用 and 储存电池。 万一发生儿童误食电池的事件，请立即就近医治。


操作防范须知

- 请阅读照相机使用说明书中的“电池和充电器”部分。
- 长时间搁置时，请把该电池保存在阴凉的地方。

旧电池的回收

为节约地球资源，请回收奥林巴斯电池。
丢弃废旧电池时，需包住电池的正负极，请务必遵守当地的法律和规章制度。

根据中华人民共和国《电子信息产品污染控制管理办法》
需显示的内容

环保使用期限					
部件名称	有毒、有害物质或元素				
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)
电池	×	○	○	○	○
○：有毒有害物质含量在限量以下 ×：有毒有害物质含量在限量以上 以上限量量根据 SJ/T11363-2006 标准					

型号	BLM-5
锂离子电池充电器	BCM-5
充放电次数	大约 500 次（根据使用条件会有变化）
环境温度	0℃至 40℃（充电）
外形尺寸	约 39（宽）× 55（厚） × 21.5（高）毫米
重量	约 80 克（不包括保护盖）

※ 设计和规格可能会进行更改，恕不另行通知。

KR 취급설명서

OLYMPUS 리튬이온 배터리를 구입해 주시어 감사합니다.
사용전에 본 설명서의 내용을 잘 이해하고 안전하게 사용해 주십시오.
이설명서는 사용시에 늘 참조할 수 있도록 잘 보관해 주십시오.

안전상의 주의

- BLM-5 리튬이온 배터리는 BLM-1/BLM-5 가 지정되어 있 는 파워 배터리 홀더 전용입니다. 다른 기기에 사용하지 마십시오.
- 충전은 반드시 충전 충전기 (BCM-5 시리즈) 로 충전하십시오.
- 배터리의 단자를 금속 등으로 쇼트시키지 마십시오. 배터리를 운 반 하거나 저장 할 때 에 는, ⊕, ⊖, ⊕ 그리고 ⊖ 단 자 가 쇼트되지 않았는지 확인해 주십시오.
- 배터리를 불속에 넣거나 화기의 근처에 놓아두지 마십시오.
- 직사광선하의 자동차 다쉬보드가 스토브 근처 등 고온 인 곳에서 사용, 충전, 보관하지 마십시오.
- 배터리를 용접하거나 수리, 변형, 개조, 분해하지 마십시오.
- 배터리에 강한 충격을 주거나 던지거나 상처를 내지 마십시오. 화재, 발열, 파열, 누액의 원인이 됩니다.
- 배터리를 물, 빗물, 해수, 애완동물의 오줌 등에 젖 지 않도록 하십시오. 젖은 배터리는 충전하거나 사용 하지 마십시오.
- 소정의 충전 시간이 지나도 충전이 완료되지 않을 경우 에는충전을 중지하십시오. 화재, 발열, 파열의 원인 이 됩니다.
- 배터리는 유아의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 만일 배터리를 삼켰을 경우에는 즉시 의사의 치료를 받으십시오.

사용상의 주의

- 카메라 지시사항의“배터리 및 충전기”를 참조하십시오.
- 장기간 보관할 경우에는 서늘한 곳에 배터리를 보관해 주십시오.

배터리의 재활용

손상을 방지하기 위해 부드러운 마른 천으로 먼지를 제거하여 주십시오. 젖은 천을 사용하면 고장을 초래할 수 있습니다. 또한, 제품의플라스틱 본체를 손상시킬 수 있는 알코올, 시너, 벤젠, 또는 세제표면을 닦지 마십시오. 마른 천으로 충전기와 배터리의 ⊕ 와 ⊖ 단자를 주기적으로 닦아 주십시오. 먼지가 쌓이면 배터리 충전에 방해가 됩니다.

모델 넘버	BLM-5
리튬 이온 배터리 충전기	BCM-5
충방전횟수	약 500 회 (사용 조건에 따라 다릅니다.)
사용주변온도	0℃～40℃ (충전)
크기	약 39mm(가로) × 55mm(세로) × 21.5mm(높이)
무게	약 80g(보호캡은 포함하지 않음)

※ 디자인과 사양은 사전예고 없이 변경될 수 있습니다.

EN INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing the OLYMPUS Li-ion Battery. To ensure your safety, please read this instruction manual before use, and keep it handy for future reference.

SAFETY PRECAUTIONS

- The BLM-5 Li-ion battery is designed only for use with those cameras for which BLM-1/BLM-5. Be sure to recharge the battery with the dedicated BCM-5 battery charger.
- Be sure to recharge the battery with the dedicated BCM-5 battery charger.
- Do not short-circuit the battery terminals with a metallic object. When carrying or storing the battery, make sure to attached cap and the ⊕, ⊖, ⊕ and ⊖ terminals are not short-circuited.
- Never throw the battery into a fire or put it near a fire.
- Do not use, charge or store the battery where it may be exposed to high temperatures. For example, do not leave it on the dashboard of a car under direct sunlight or place it near heating equipment.
- Never solder the battery or attempt to repair, deform, modify or disassemble it.
- To avoid fire, overheating, explosion or leakage, do not subject the battery to excessive shock, throw it, or otherwise damage it.
- Never expose the battery to water or moisture including rain, seawater and animal urine. Do not charge or use a wet battery.
- If charging does not complete in the specified charge time, stop charging to prevent fire, overheating or explosion.
- Keep the battery out of reach of children. Should a child swallow a battery, see a doctor immediately.

OPERATING PRECAUTIONS

- Please read "Battery and charger" of the camera's instructions.
- When keeping an extended period, keep this battery at a cool place.

Recycling the battery

- Please recycle OLYMPUS batteries to help save our planet's resources. When you throw away dead batteries, be sure to cover their ⊕, ⊖, ⊕ and ⊖ terminals and always observe local laws and regulations.
- This symbol [crossed-out wheeled bin Directive 2006/66/EC Annex II] indicates separate collection of waste batteries in the EU countries. Please do not throw the batteries into the domestic refuse. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of the waste batteries.

Model Number	BLM-5
Lithium ion battery charger	BCM-5
Charging/ discharging count	Approx. 500 cycles. (Variable depending on the operating conditions.)
Ambient temperatures	0°C to 40°C (32°F to 104°F) for recharging.
Dimensions	Approx. 39 (W) × 55 (D) × 21.5 (H) mm. (1.5 × 2.2 × 0.8 in.)
Weight	Approx. 80 g.(2.8 oz). (excluding the cap)

* Design and specifications subject to change without notice.

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 484-896-5500
Technical Support (USA)
24/7 online automated help: <http://www.olympusamerica.com/support>
Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)
Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm (Monday to Friday) ET
<http://olympusamerica.com/contactus>
Olympus software updates can be obtained at: <http://www.olympusamerica.com/digital>

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

Wir bedanken uns für den Kauf dieses OLYMPUS Lithium-Ionen-Akkus. Um den sachgemäßen und sicheren Gebrauch des Akkus sicherzustellen, empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung sorgfältig zu lesen und zur späteren Bezugnahme aufzubewahren.

SICHERHEITSHINWEISE

- Der Lithium-Ionen-Akku BLM-5 darf ausschließlich für eine geeignete BLM-1/BLM-5 verwendet werden. Die Verwendung in anderen Geräten ist nicht zulässig.
- Zum Laden der Batterie darf ausschließlich das speziell geeignete Ladegerät der BCM-5 verwendet werden.
- Niemals die Kontakte (Plus- und Minuspol) des Akkus kurzschließen. Beim Transportieren oder bei der Aufbewahrung des Akkus darauf achten, dass die Kontakte ⊕, ⊖, ⊕ und ⊖ nicht kurz geschlossen werden.
- Den Akku niemals in offenes Feuer werfen oder in der Nähe von offenem Feuer aufbewahren.
- Den Akku niemals an Orten verwenden, aufladen oder aufbewahren, an denen hohe Temperaturen auftreten können (z. B. auf einem Armaturenbrett in einem geschlossenem Fahrzeug bei direkter Sonneneinstrahlung oder unmittelbar neben einer Heizquelle).
- Niemals versuchen, den Akku zu verlöten, reparieren, in der Form zu verändern, umzubauen oder zu zerlegen!
- Zur Vermeidung von Feuer, Überhitzung, Explosion oder Auslaufen von Flüssigkeit den Akku niemals heftigen Erschütterungen, hoher Gewichtsbelastung oder sonstigen schädlichen Einwirkungen aussetzen.
- Den Akku niemals Nässe oder Feuchtigkeit (Regen, Salzwasser, sonstige Flüssigkeiten etc.) aussetzen. Ein feuchter oder nasser Akku darf in keinem Fall verwendet oder aufgeladen werden!
- Falls der Ladevorgang innerhalb der vorgeschriebenen Zeit nicht vollständig durchgeführt wurde, muss der Ladebetrieb abgebrochen werden. Andernfalls besteht Überhitzungs- mit Feuer- und/oder Explosionsgefahr!
- Den Akku stets vor dem Zugriff von Kindern schützen. Falls ein Akku verschluckt wird, unverzüglich einen Arzt/Notarzt rufen.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH

- Bitte lesen Sie sich den Abschnitt „Akku und Ladegerät“ im Handbuch der Kamera durch.
- Bei einer längeren Aufbewahrungszeit bewahren Sie diesen Akku an einem kühlen Ort auf.

Akku-Recycling

- Bitte achten Sie auf eine ordnungsgemäße Entsorgung von OLYMPUS Akkus. Ehe Sie verbrauchte Akkus entsorgen, decken Sie die Akkukontakte ⊕, ⊖, ⊕ und ⊖ bitte mit Klebeband ab. Beachten Sie stets die jeweils gültigen Gesetze und Verordnungen zur Entsorgung von Akkus.
- Dieses Symbol [durchgestrichene Mülleimer nach Direktive 2006/66/EU Anhang II] weist auf die getrennte Rücknahme von Batterien und Akkumulatoren in EU-Ländern hin. Bitte werfen Sie Batterien und Akkumulatoren nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen Sie dieses zur Entsorgung.

Modellnummer	BLM-5
Lithiumionen-Akku-Ladegerät	BCM-5
Lade-/Entladezyklen	ca. 500 Vorgänge. (Schwankt in Abhängigkeit von den Betriebsbedingungen.)
Umgebungstemperatur	0°C bis 40°C bei Ladebetrieb.
Abmessungen	ca. 39 (B) × 55 (T) × 21,5 (H) mm.
Gewicht	ca. 80 g. (ohne Schutzabdeckung)

* Änderungen der Konstruktion und technischen Daten jederzeit ohne Ankündigung des Herstellers vorbehalten.

FR MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions pour l'achat de la batterie OLYMPUS Li-ion. Veuillez lire ce mode d'emploi avant utilisation pour votre sécurité et conserver ces instructions à portée de main pour un usage ultérieur.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- La batterie Li-ion BLM-5 est conçue uniquement pour l'utilisation avec les appareils BLM-1/BLM-5 pour lesquels elle est spécifiée. Ne pas l'utiliser avec d'autre équipement.
- Bien s'assurer à utiliser le chargeur de batterie BCM-5 spécifique pour recharger la batterie.
- Ne pas court-circuiter les bornes de la batterie avec un objet métallique. Lors du transport ou du stockage de la batterie, bien s'assurer que les bornes ⊕, ⊖, ⊕ et ⊖ ne sont pas en court-circuit.
- Ne jamais jeter la batterie dans un feu ou à proximité.
- Ne pas utiliser, recharger ni ranger la batterie dans un endroit où elle risque d'être exposée à des températures élevées. Par exemple, ne pas la laisser sur le tableau de bord d'une voiture ou près d'un appareil de chauffage.
- Ne jamais souder la batterie ni tenter de la réparer, de la déformer, de la modifier ou de la démonter.
- Pour éviter un incendie, une surchauffe, une explosion ou un écoulement, ne pas soumettre la batterie à des chocs excessifs, la jeter ni lui faire subir d'autres traitements qui pourraient l'endommager.
- Ne jamais exposer la batterie à l'eau ou à l'humidité comme la pluie, l'eau de mer ou l'urine. Ne pas recharger ni utiliser une batterie mouillée.
- Si la recharge n'est pas complète au bout de la durée de recharge spécifiée, arrêter la recharge pour éviter un incendie, une surchauffe ou une explosion.
- Garder la batterie hors de la portée des enfants. Consulter immédiatement un médecin si un enfant avale une batterie.

PRÉCAUTIONS DE FONCTIONNEMENT

- Veuillez lire "Batterie et chargeur" du mode d'emploi de l'appareil photo.
- Lors d'une longue durée de stockage, conservez cette batterie dans un endroit frais.

Recyclage de la batterie

- Veuillez recycler les batteries OLYMPUS pour préserver les ressources de notre planète. Quand vous jetez des batteries usées, s'assurer de recouvrir les bornes ⊕, ⊖, ⊕ et ⊖ et toujours respecter la réglementation locale.
- Ce symbole [Poubelle rayée conformément à la directive annexe 2006/66/EC annexe II] indique que la collecte des batteries usagées se fait séparément dans les pays EU. Veuillez ne pas jeter les batteries dans les ordures ménagères. Veuillez utiliser les systèmes de collection disponibles dans notre pays pour l'enlèvement des batteries usagées.

Numéro de modèle	BLM-5
Chargeur de batterie lithium-ion	BCM-5
Nombre de charges/ décharges	500 cycles environ (Variable selon les conditions de fonctionnement.)
Températures ambiantes	0°C à 40°C pour la recharge.
Dimensions	39 (L) × 55 (E) × 21,5 (H) mm environ
Poids	80 g environ (sans le capot)

* Présentation et caractéristiques modifiables sans préavis.

ES INSTRUCCIONES

Muchas gracias por comprar la batería de iones de litio OLYMPUS. Para preservar su seguridad, lea el manual de instrucciones antes de su uso, y guárdelo en un lugar práctico para usar como referencia futura.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- La batería BLM-5 está diseñada solamente para usarse con la serie BLM-1/BLM-5 que se especifican. No la utilice con ningún otro equipo.
- Para recargar la batería asegúrese de usar el cargador de batería de la serie BCM-5.
- No ponga en cortocircuito los terminales ⊕, ⊖, ⊕ y ⊖ de batería con un objeto metálico. Cuando transporte o guarde la batería, cubra los terminales con la tapa de protección provista.
- No arroje la batería al fuego ni lo ponga cerca del fuego.
- No lo utilice, cargue ni guarde la batería en donde pueda ser expuesto a altas temperaturas. Por ejemplo, no la deje en el tablero de un automóvil bajo la luz directa del sol, ni la coloque cerca de un equipo de calefacción.
- No suelde el cargador de batería ni intente repararlo, no lo deforme, modifique ni desmonte.
- Evite el fuego, sobrecalentamiento, explosión o fugas, no someta la batería a un golpe fuerte, no la tire ni la dañe de ninguna manera.
- No exponga la batería al agua o humedad, incluyendo la lluvia, agua de mar y orina animal. No cargue ni utilice una batería mojada.
- Si la carga no se completa en el tiempo de carga especificado, pare la carga para evitar incendios, sobrecalentamiento o explosión.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. En caso de que un niño ingiera una batería, consulte a un médico inmediatamente.

PRECAUCIONES DURANTE LA OPERACIÓN

- Lea "Batería y cargador" en las instrucciones de la cámara.
- Cuando no vaya a utilizar la batería durante un periodo de tiempo prolongado, guárdela en un lugar fresco.

Reciclaje de la batería

- Recicle las batería OLYMPUS para ayudar a conservar los recursos naturales de nuestro planeta. Cuando descarte las batería agotadas, asegúrese de cubrir sus terminales ⊕, ⊖, ⊕ y ⊖ respetar siempre las leyes y reglamentaciones locales.
- Este símbolo [Directiva 2006/66/EC Anexo II sobre contenedores] indica que se deben separar las pilas usadas en los países de la UE. Por favor no tire las pilas en la basura normal. Por favor utilice los sistemas de reciclaje que existan en su país para tirar las pilas.

Número del model	BLM-5
Cargador de batería de iones de litio	BCM-5
Cuenta de cargas/ descargas	Aprox. 500 ciclos. (Variable dependiendo en las condiciones de carga.)
Temperaturas ambientes	0°C a 40°C para la recarga.
Dimensiones	Aprox. 39 (An) × 55 (Pr) × 21,5 (Al) mm.
Peso	Aprox. 80 g. (excluyendo la tapa)

* El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.